

en est déplacé, soulevant ainsi le bras du tourne-disque. Par la même occasion, la roue intermédiaire est libéré grâce à un système de levier, entraînant ainsi le plateau. On peut à présent soulever le bras de lecture au-dessus du disque, à l'endroit désiré. Si le levier est remis en arrière, le bras s'abaissera sur le disque et le disque est passé. A la fin du disque, les mêmes opérations se produiront telles qu'elles sont décrites au "Fonctionnement en tant qu'échangeur de disques" (voir ci-dessus).

RÉGLAGES

A. Mécanismes d'entraînement et de commutation (fig. 7)

- a. La roue intermédiaire dans sa position la plus élevée doit se trouver à 1 mm de la partie supérieure du plateau et dans sa position la plus basse, à 1,5 mm de la partie inférieure du plateau.
Régler en courbant la roue intermédiaire. Vailler à cet effet à ce que l'axe de roue et la poulie soient parallèles.
- b. Le roulement de la roue intermédiaire doit être de 0,5 mm au moins du bord de la poulie. Ceci vaut pour tous les étages de la poulie.
Régler en déplaçant les rondelles cuvette rep. 72. Bloquer ensuite les écrous à la laque. Il faut veiller ici à ce que la distance entre le panneau de montage et le panneau de montage du moteur soit de 6 mm min.
- c. A 16 2/5 t/min. la roue intermédiaire doit appuyer avec une force de 50 ... 60 gr. contre le plateau (fig. 8).
Régler en remplaçant le ressort.
- d. En position d'enclenchement à 78 t/min., la roue intermédiaire doit se situer au moins à 0,5 mm de la poulie et du plateau.
Si ce n'était pas le cas, il convient de procéder aux vérifications suivantes en position de fonctionnement et à 16 2/3 t/min. (fig. 8).
 1. La distance entre l'étrier rep. 69 et la cosse verticale de l'étrier rep. 318 doit être d'au moins 1 mm (fig. 8).
Régler en courbant la cosse de l'étrier rep. 318.
 2. La distance entre la came d'enclenchement de l'étrier rep. 75 et la cosse verticale de l'étrier doit être d'au moins 2 mm (fig. 8).
Régler en courbant la tige filetée rep. 108.
 3. La distance entre la cosse A de l'étrier de la roue intermédiaire rep. 69 et la barrette de soulèvement de l'étrier rep. 75 doit être d'au moins 1 mm.
Régler en courbant la barrette A (fig. 8).

N.B.: Si un des réglages susmentionnés doit être exécuter, tous les points ci-dessous devront être à nouveau vérifiés.

B. Mécanisme d'échangeur (fig. 1)

- a. En position de repos du mécanisme d'échangeur, le ressort rep. 87 doit exercer une force de traction de 40 - 60 gram.
Régler en remplaçant le ressort rep. 87.
- b. Pendant le cycle de changement, il doit y avoir un jeu de 0,05 à 0,1 mm entre l'étrier rep. 86 et la barrette de l'étrier d'arrêt rep. 319.
Régler en courbant la barrette verticale de l'étrier rep. 319 (fig. 1).

C. La mise en place du bras de lecture

- a. L'aiguille, lors de l'abaissement du bras de lecture dans le sillon d'amorce, doit se poser sur le disque à passer. Vérifier à l'aide d'un plateau d'essai ref. 4822 397 30007.
Régler: si l'aiguille d'abaisse en dehors du disque, serrer la vis rep. 12 (fig. 10) dans le sens C.
En cas contraire, la vis doit être serrée en direction D (fig. 10).

D. Mécanisme de levier et de rotation

- a. Dans la position inférieure du bras de lecture, la distance entre le disque rep. 96 et le plateau 124 doit être de 0,6 ... 0,9 mm (fig. 9).
Régler en dévissant les vis de réglage rep. 112 et en déplaçant l'axe de plateau rep. 124 dans le sens de la longueur.
- b. Dans la position supérieure du bras de lecture, la distance entre la partie supérieure du tapis du plateau et l'aiguille de la tête de lecture doit être d'environ 0,5 mm.
Régler en serrant la vis rep. 320 au-dessus du bras de lecture (fig. 2).
- c. Le plateau d'étain sur l'étrier de friction rep. 320 doit appuyer exactement contre le palpeur rep. 88 lorsque l'aiguille de la tête de lecture se trouve à une distance de 60-65 mm du point central du plateau.
Régler en courbant la barrette A du plateau d'étain. (Controler avec plateau d'essai, ref. 4822 397 30007.)
- d. Si l'aiguille de la tête de lecture se trouve sur un disque d'épaisseur min. 1,3 mm, l'axe du plateau rep. 124 doit être écarté de 0,3 mm du ressort à lame rep. 308; la distance du bras de lecture en position supérieure et le tapis du plateau doit être de 27 +1 mm.
Régler en serrant la vis rep. 309 sur le bras de lecture.

E. Mécanisme de démarrage et d'arrêt

- a. Lorsque la touche de démarrage/arrêt est complétement enfoncée, la tige rep. 137 doit appuyer contre le palpeur rep. 88 de façon que la cale de nylon vienne contre le coussinet cylindrique du plateau (fig. 3)
Régler en courbant l'extrémité verticale de la tige rep. 137 de façon désirée.
- b. Après que le dernier disque ait été passé, et que la cosse du plateau rep. 124 dirigée vers le bas a dépassé la barrette de blocage de l'étrier rep. 317, la cosse doit passer de la position b à la position a (fig. 6).
Si les cosses susmentionnées se touchent, le bras de lecture en retombant doit se placer exactement dans le support du bras.
Régler en rapprochant ou écartant les cosses l'une de l'autre.

DESCRIPTION

A. Fonctionnement de l'échangeur

En enfonçant le bouton de démarrage rep. 156, l'appareil est enclenché par l'intermédiaire de l'étrier rep. 105 au moyen de l'interrupteur secteur; cet étrier rep. 105 libère en même temps le galet presseur qui entraîne ainsi le plateau.

D'autre part, la tringle rep. 137 appuie sur le palpeur rep. 88 qui se déplacera légèrement, la came sur la platine appuie donc contre la cale de nylon sur le palpeur 88 qui est ainsi poussé vers l'arrière. Le palpeur fera tourner le cliquet rep. 104 libérant ainsi l'étrier de commutation rep. 86. Ce dernier est entraîné par le ressort 87 accouplant la roue dentée en nylon rep. 83 au pignon du plateau (fig. 1).

Au moyen de la roue dentée rep. 84 et l'étrier d'entraînement excentrique placé dessus, la barrette de commande rep. 131 coulisse d'avant en arrière sur les rails.

A l'extrémité de la barrette de commande rep. 131 il y a une cosse pendante. Lorsque la barrette de commande est poussée vers l'arrière, le disque d'accouplement rep. 97 et de ce fait le plateau sont rep. 124 soulevés

Une broche est fixée sur le plateau rep. 124 (fig. 2). Celui-ci appuie contre le ressort à lame rep. 308, soulevant ainsi le bras de lecture.

Si la barrette de commande est encore poussée plus loin vers l'arrière, la cosse rep. 132 montée sur la barrette appuie contre la cosse du disque d'accouplement rep. 97. Ce dernier tournera et aura tendance à entraîner le bras de lecture monté sur le plateau rep. 124. Le bras de lecture est cependant en position extrême et ne pourra plus être déplacé. Il y aura donc un certain glissement entre le disque d'accouplement rep. 97 et le plateau rep. 124.

La barrette de commande une fois la position extrême atteinte, reprend la direction opposée. La cosse rep. 132 sur la barrette de commande entraînera le disque d'accouplement. Maintenant le bras de lecture sera aussi entraîné.

Si la barrette de commande pénètre encore plus loin, la cosse pendante sur la barrette libérera le disque d'accouplement. Le disque d'accouplement et avec lui le plateau 124 s'abaisseront, provoquant ainsi l'abaissement du bras de lecture monté sur le plateau 124.

L'aiguille de la tête de lecture tombe ainsi dans le sillon. Le disque d'accouplement s'abaisse un peu plus que le plateau rep. 124; le bras de lecture aîné que le plateau sur lequel il est monté tourneront désormais librement.

Dès que l'aiguille de la tête de lecture est à 60 - 65 mm du point central du plateau, le plateau d'étain rep. 122 sur l'étrier de friction rep. 124, appuiera contre le palpeur rep. 88 enfonçant ainsi la cale de nylon montée sur le palpeur (fig. 93). Peu après, cette cale appuiera sur le côté de la came sur le plateau.

Cette came est ainsi conçue que lorsque la cale du nylon la rencontre, celle-ci est repoussée par une révolution du plateau.

En revanche, le bras du tourne disque enfoncera à son tour, le palpeur, mais pas de façon suffisante pour que le palpeur entre en contact avec la came sur le plateau.

Tant que l'aiguille du tourne-disque se trouve dans le sillon du disque, le mouvement de va et vient du palpeur se renouvellera.

Lorsque l'aiguille pénètre dans le sillon final, le mouvement vers l'intérieur du bras est plus large et le palpeur, du fait de la révolution du plateau pénétrera aussi vers l'intérieur. La cale du nylon sur le palpeur arrive à présent devant la came sur le plateau, de façon à pousser le palpeur vers l'arrière (fig. 3).

Le palpeur fera tourner le cliquet libérant ainsi l'étrier de commutation. Ce dernier est entraîné par le ressort rep. 87, accouplant la roue de nylon rep. 83 au pignon du plateau (fig. 1).

Au moyen de la roue dentée rep. 84 sur laquelle est placé le façon excentrique l'étrier d'entraînement la barrette de commande rep. 131 est poussée vers l'arrière. La cosse pendante sur la barrette de commande rep. 131 provoque l'élévation du disque d'accouplement rep. 97 et de ce fait l'élévation du plateau 124. La broche fixée sur le plateau 124 appuie contre le ressort à lame rep. 308 soulevant ainsi le bras de lecture (fig. 2). Si la barrette de commande pénètre encore au-delà, la cosse rep. 132 appuiera contre la cosse du disque d'accouplement rep. 97. Le disque d'accouplement en tourne, entraînant ainsi le bras de lecture fixé sur le plateau rep. 124. Le bras tournera en allant vers l'extérieur.

Lorsque la barrette rep. 131 va en arrière, la came sur la roue à came rep. 90 veille à ce que grâce à la roue en nylon, la barrette de changement rep. 92 soit déplacée. Celle-ci entraîne le bout de la tige centrale faisant tomber le disque inférieur sur le plateau.

Arrivée en position extrême, la barrette de commande prendra la position opposée.

La patte rep. 132 sur la barrette de commande ramènera le disque d'accouplement rep. 97, ceci ayant pour conséquence que le bras tournera aussi vers l'intérieur. Si la barrette de commande rep. 131 pénètre encore, la patte pendante libérera le disque d'accouplement rep. 97. Le bras de lecture retombera (voir ci-dessus)

Le bras allant vers l'intérieur devra toujours se trouver sur le diamètre correct. Le mécanisme se compose d'un palpeur du diamètre rep. 85, relié à un grand étrier de profil rep. 82 au moyen d'un ressort rep. 81, au petit étrier de profil rep. 80 et au plateau rep. 124 (fig. 4 et fig. 5).

Si un disque de 18 cm de diamètre tombe sur le plateau, le grand-étrier de profil rep. 82 restera en position 10 cm.

Lorsque le bras se dirige vers le centre, la cosse verticale du plateau rep. 124 appuiera contre le premier étage de l'étrier rep. 82.

Si un disque de 25 cm de diamètre vient à tomber sur le plateau, le palpeur rep. 85 est poussé légèrement vers l'extérieur jusqu'à ce que le petit étrier de profil rep. 80, appuie avec le deuxième étage contre le palpeur du diamètre rep. 85 (fig. 5). La cosse verticale du plateau rep. 124, lors du mouvement du bras vers l'intérieur, appuiera contre le deuxième étage du grand étrier de profil rep. 82. Le bras de lecture fixé au plateau rep. 124 ne peut plus aller aussi loin vers le centre que pour un disque de 18 cm et l'aiguille s'abaisse donc à un diamètre plus grand.

Lorsqu'un disque de 30 cm s'abaisse sur le plateau, le palpeur rep. 85 est encore plus écarté, de façon que le petit étrier de profil rep. 80 appuie contre le palpeur du diamètre rep. 85 à son troisième étage (fig. 5).

La cosse verticale du plateau 124, lors du mouvement du bras vers l'intérieur appuiera à présent contre le troisième étage du grand étrier de profil rep. 82.

Le bras s'abaisse maintenant et effectue le plus grand diamètre. A la fin du dernier disque, le bras de lecture reviendra à l'extérieur (voir plus haut).

Le presse-disque rep. 149 tombe sur la barrette d'arrêt rep. 150 et pousse celle-ci vers le bas. Le ressort à lame rep. 126 sur l'étrier de commutation rep. 135, fixé de façon mobile sur la barrette de commande, lors du mouvement vers l'arrière de la barrette de commande, appuiera contre la barrette d'arrêt rep. 150 déplaçant l'étrier de déclenchement rep. 135. La cosse de cet étrier rep. 135 qui perce la barrette de commande, déplace l'étrier de blocage rep. 317 (fig. 6).

La cosse traversant le panneau de montage de cet étrier de blocage, passe alors de la position B à la position A (fig. 6). A ce moment, le bras de lecture est dans la position externe extrême.

De ce fait, la cosse qui sera passée de la position B à la position A empêchera le plateau rep. 124 ainsi que le bras qui est fixé dessus, de pénétrer plus vers le centre.

Lorsque la barrette de commande pénètre encore au-delà, la cosse pendante qui y est fixée libérera le disque d'accouplement rep. 97, faisant s'abaisser le bras et le support du bras et la cosse de blocage qui entretemps a été libérée est replacée dans sa position originale par l'intermédiaire du ressort à bascule. Lorsque le bras est bloqué alors que la barrette de commande se meut vers le centre, un certain glissement se produit entre le disque rep. 96 sur le disque d'accouplement et le plateau rep. 124.

Lorsque la barrette de commande rep. 131 arrive en position de butée par l'intermédiaire d'un système de levier, la roue intermédiaire du plateau est soulevée; ce plateau s'arrête donc. La cosse de l'étrier de déclenchement rep. 135 dirigée vers le plateau via l'extérieur rep. 105, met le commutateur secteur en position "arrêt".

En même temps, le cliquet de l'étrier rep. 104 appuie sur l'étrier de déclenchement rep. 86, découplant la roue dentée en nylon du plateau.

La barrette de commande rep. 131 reste maintenant en position de butée.

En enfonçant le bouton d'arrêt rep. 155, la tige filetée rep. 137 appuiera contre le palpeur rep. 88 entamant ainsi le processus de changement. Par contre, du fait de l'enfoncement du bouton d'arrêt par l'intermédiaire de la tige rep. 105, l'étrier de déclenchement rep. 135 est déplacé et celui-ci déclenchera donc le commutateur secteur lors de la pénétration de la barrette de commande et ce via l'étrier rep. 105 (voir "Fonctionnement en tant qu'échangeur de disques").

B. Fonctionnement en tant que tourne-disque

Afin d'utiliser l'appareil en tant que tourne-disque, il faudra placer le levier en position "start". Le moteur en est enclenché et l'anneau rep. 118 sous le disque d'accouplement

NOMENCLATURE

| Rep. | Désignation | Référence | Rep. | Désignation | Référence |
|------|---------------------------------|----------------|------|--------------------------|----------------|
| 1 | Vis | 4822 502 10558 | 93 | Ressort | 4822 492 61327 |
| 2 | Manchon | 4822 529 50075 | 94 | Ressort | 4822 492 30096 |
| 3 | Collier de serrage | 4822 530 70115 | 95 | Etrier | 4822 402 60105 |
| 4 | Anneau denté | 4822 530 80082 | 96 | Disque d'accouplement | 4822 532 50688 |
| 5 | Collier de serrage | 4822 530 70123 | 97 | Accouplement | 4822 528 30099 |
| 6 | Vis autotaraudeuse | 4822 502 30001 | 98 | Ressort | 4822 492 30626 |
| 7 | Collier de serrage | 4822 530 70043 | 99 | Ressort | 4822 492 40169 |
| 8 | Collier de serrage | 4822 530 70114 | 100 | Ressort | 4822 492 30627 |
| 9 | Anneau | 4822 532 10333 | 101 | Ens. bras de lecture | 4822 251 70101 |
| 10 | Anneau | 4822 532 10332 | 102 | Ressort | 4822 492 30422 |
| 11 | Collier de serrage | 4822 530 70126 | 103 | Ressort | 4822 492 50024 |
| 12 | Vis | 4822 502 10691 | 104 | Etrier de commutation | 4822 402 50015 |
| 13 | Collier de serrage | 4822 530 70116 | 105 | Etrier | 4822 402 60253 |
| 14 | Ecrou | 4822 505 10325 | 106 | Ressort | 4822 492 30625 |
| 15 | Vis | 4822 502 10692 | 107 | Commutateur secteur | 4822 276 10286 |
| 16 | Collier de serrage | 4822 530 70124 | 108 | Tige | 4822 535 90549 |
| 51 | Bille | 4822 520 40011 | 109 | Etrier | 4822 402 60062 |
| 52 | Chemin de roulement avec billes | 4822 520 40023 | 110 | Bouton | 4822 411 50148 |
| 53 | Anneau | 4822 532 10001 | 111 | Bille | 4822 520 40011 |
| 54 | Anneau | 4822 532 50392 | 112 | Vis M3x7 | 4822 502 10689 |
| 55 | Broche de changement | 4822 535 60006 | 113 | Ressort | 4822 492 30099 |
| 56 | Commutateur | 4822 278 90225 | 114 | Etrier | 4822 402 60008 |
| 57 | Broche centrale | 4822 535 90548 | 115 | Ressort | 4822 492 50164 |
| 58 | Anneau central | 4822 532 60027 | 116 | Ens. étrier | 4822 402 60249 |
| 59 | Ressort | 4822 492 50303 | 117 | Anneau | 4822 532 50154 |
| 60 | Anneau | 4822 532 50296 | 118 | Levier | 4822 528 30098 |
| 61 | Etrier | 4822 402 50017 | 119 | Ressort | 4822 492 30096 |
| 62 | Collier de serrage | 4822 530 70017 | 120 | Bague feutre sous levier | 4822 532 50687 |
| 63 | Tapis | 4822 466 50062 | 121 | Ressort | 4822 492 61279 |
| 64 | Ressort | 4822 492 30102 | 122 | Ens. levier | 4822 402 60252 |
| 65 | Plateau | 4822 528 10179 | 123 | Tringle | 4822 535 90546 |
| 66 | Ressort | 4822 492 30104 | 124 | Ens. étrier | 4822 402 60251 |
| 67 | Ens. roue intermédiaire | 4822 528 70078 | 125 | Ressort | 4822 492 30666 |
| 68 | Anneau | 4822 532 50154 | 126 | Ressort à lame | 4822 492 61278 |
| 69 | Ens. étrier | 4822 402 60066 | 127 | Anneau | 4822 532 50154 |
| 70 | Manchon | 4822 325 80016 | 128 | Capuchon | 4822 444 60142 |
| 71 | Ressort | 4822 492 50016 | 129 | Ressort | 4822 492 50127 |
| 72 | Rondelle cuvette | 4822 462 50076 | 130 | Support bras de lecture | 4822 401 10471 |
| 73 | Moteur 50 c/sec | 4822 361 70052 | 131 | Ens. coulisse | 4822 402 60248 |
| | Moteur 60 c/sec | 4822 361 70053 | 132 | Crochet | 4822 402 60128 |
| 74 | Ens. étrier | 4822 402 60064 | 133 | Barrette ornementale | 4822 459 80021 |
| 75 | Etrier | 4822 402 60067 | 134 | Tringle | 4822 535 90547 |
| 76 | Etrier | 4822 402 60068 | 135 | Etrier | 4822 402 50099 |
| 77 | Anneau | 4822 532 50155 | 136 | Tringle | 4822 535 90544 |
| 78 | Ressort | 4822 492 60531 | 137 | Tringle | 4822 535 90545 |
| 79 | Collier d'arrêt | 4822 528 90009 | 138 | Tringle | 4822 535 90543 |
| 80 | Etrier | 4822 402 60065 | 139 | Ressort | 4822 402 50098 |
| 81 | Ressort | 4822 492 30101 | 140 | Barrette | 4822 402 50097 |
| 82 | Etrier | 4822 402 30005 | 141 | Ressort | 4822 592 30103 |
| 83 | Roue dentée nylon | 4822 522 30164 | 142 | Ressort | 4822 492 30423 |
| 84 | Roue dentée | 4822 522 30793 | 143 | Ressort | 4822 492 30423 |
| 85 | Palpeur du diamètre | 4822 402 20012 | 144 | Ressort | 4822 492 50352 |
| 86 | Etrier | 4822 402 50016 | 145 | Ressort | 4822 492 30424 |
| 87 | Ressort | 4822 492 30103 | 146 | Pince | 4822 402 60153 |
| 88 | Ens. étrier | 4822 402 60254 | 147 | Ressort de serrage | 4822 492 61277 |
| 89 | Poulie 50 Hz | 4822 528 50005 | 148 | Serre-disques | 4822 402 10016 |
| | Poulie 60 Hz | 4822 528 50034 | 149 | Broche | 4822 529 50023 |
| 90 | Roue à cames | 4822 528 30097 | 150 | Barrette | 4822 402 30004 |
| 91 | Ressort | 4822 492 30665 | 151 | Etrier | 4822 402 60059 |
| 92 | Ens. étrier avec roue | 4822 402 40019 | 152 | Bouton | 4822 402 30036 |
| | | | 153 | Vis M3x10x4, 5 | 4822 502 10858 |
| | | | 154 | Ressort | 4822 492 40298 |
| | | | 155 | Bouton d'arrêt | 4822 410 30043 |
| | | | 156 | Bouton démarrage | 4822 410 30044 |

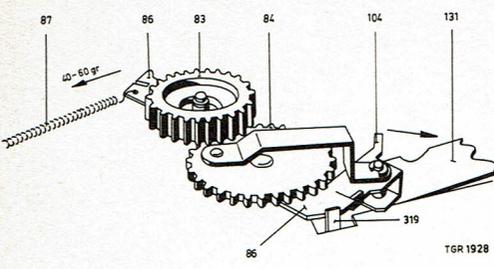


Fig. 1

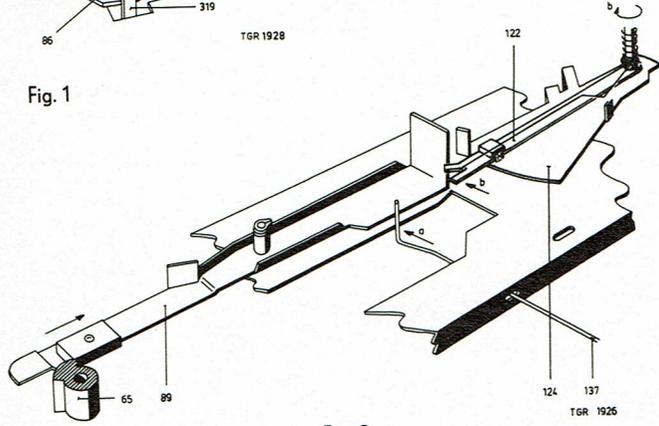


Fig. 3

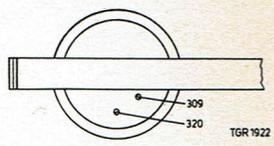
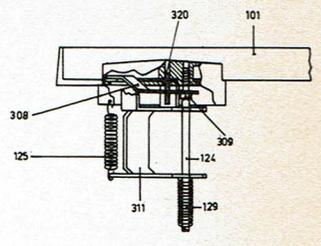


Fig. 2

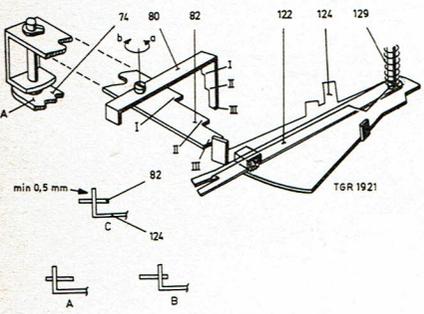


Fig. 5

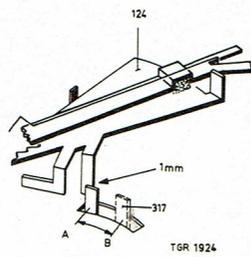


Fig. 6

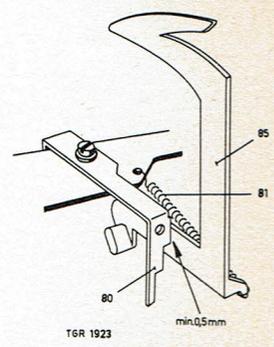


Fig. 4

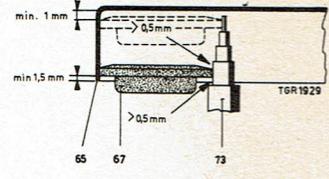


Fig. 7

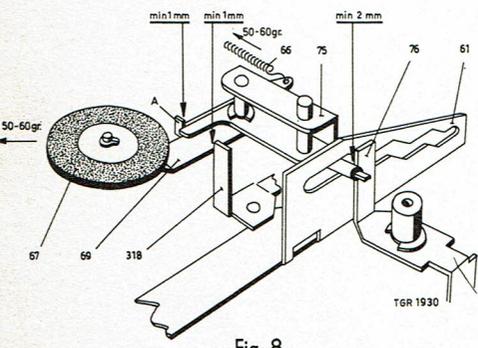


Fig. 8

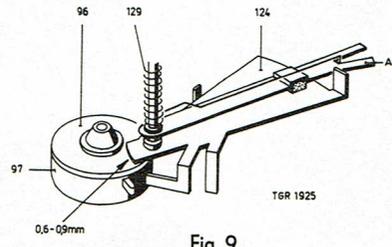


Fig. 9

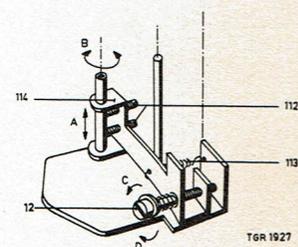
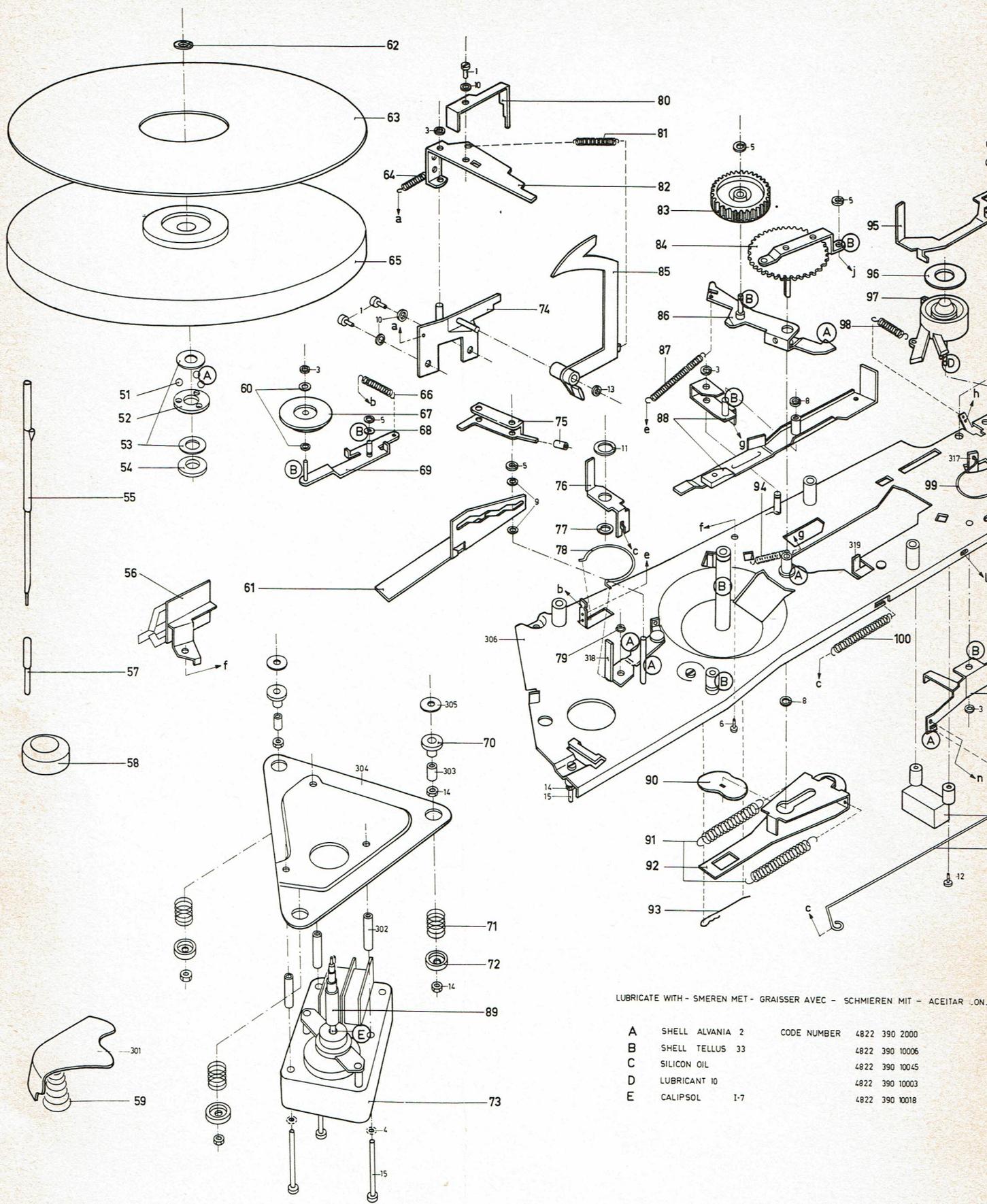
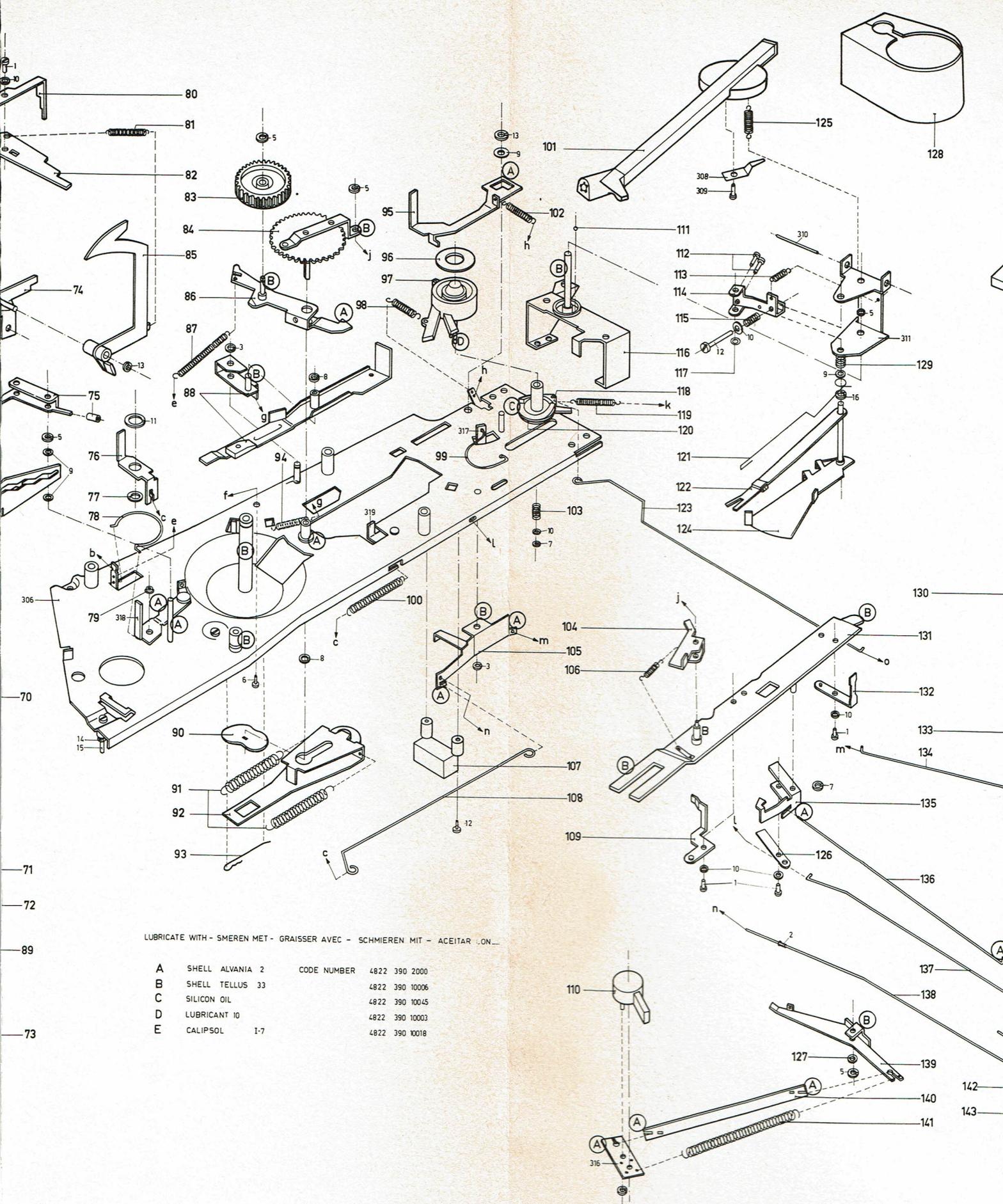


Fig. 10



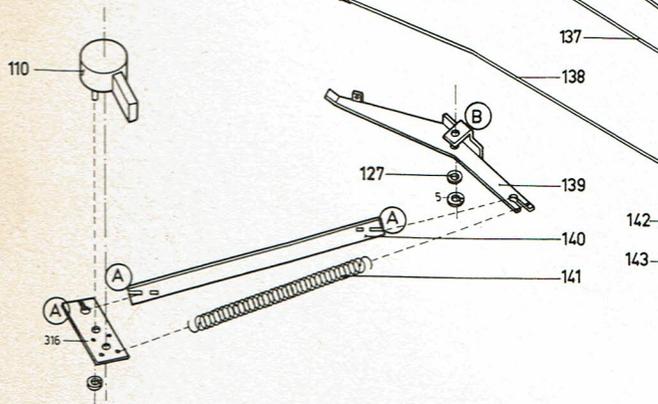
LUBRICATE WITH - SMEREN MET - GRAISSER AVEC - SCHMIEREN MIT - ACEITAR .ON .

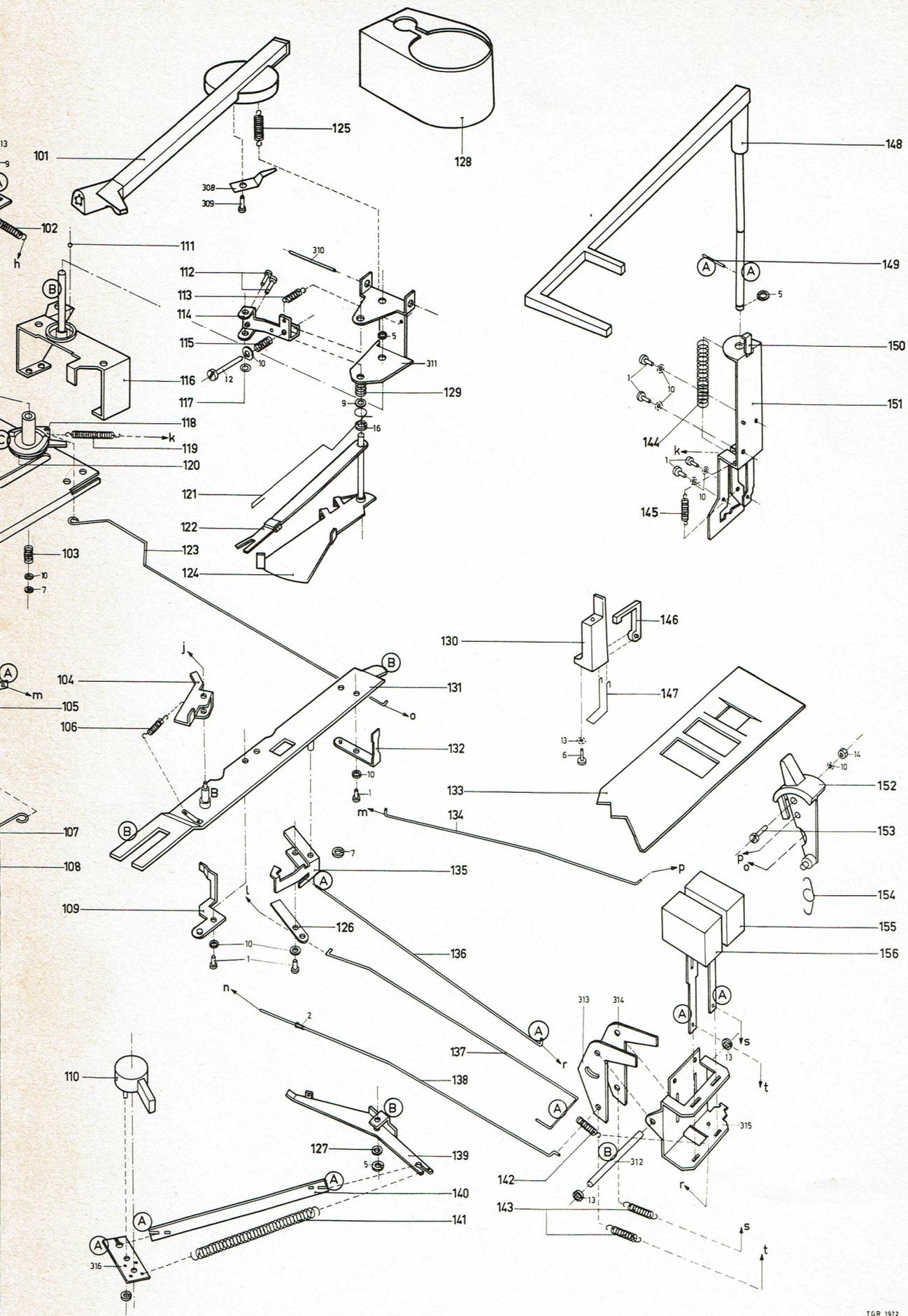
| Letter | Lubricant Name | Code Number |
|--------|-----------------|----------------|
| A | SHELL ALVANIA 2 | 4822 390 2000 |
| B | SHELL TELLUS 33 | 4822 390 1006 |
| C | SILICON OIL | 4822 390 10045 |
| D | LUBRICANT 10 | 4822 390 10003 |
| E | CALIPSOL 1-7 | 4822 390 10018 |



LUBRICATE WITH - SMEREN MET - GRAISSER AVEC - SCHMIEREN MIT - ACEITAR LON...

| | | | |
|---|-----------------|-------------|----------------|
| A | SHELL ALVANIA 2 | CODE NUMBER | 4822 390 2000 |
| B | SHELL TELLUS 33 | | 4822 390 10006 |
| C | SILICON OIL | | 4822 390 10045 |
| D | LUBRICANT 10 | | 4822 390 10003 |
| E | CALIPSOL 1-7 | | 4822 390 10018 |





TGR 1972

CS16572



Concerne : A. Mécanisme de soulèvement modifié

Des transformations ayant été apportées au bras de lecture pendant la production, on trouvera, ci-dessous, un aperçu des versions existant jusqu'à présent, en ce qui concerne :

- a. feutre du mécanisme de soulèvement
- b. feutre du mécanisme de soulèvement avec ressort supplémentaire sur tige rep.123 (voir Documentation)
- c. mécanisme de soulèvement métallique (PW01)
- d. mécanisme de soulèvement "forcé"
- e. dernière version du mécanisme.

a et b. Dans les premières versions des mécanismes de soulèvement du bras de lecture, l'amortissement du bras est obtenu par un disque de feutre trempé dans de l'huile de silicone. C'est cette version qui est représentée dans la documentation. Il se pourrait cependant qu'avec cette méthode le bras de lecture s'abaisse trop lentement, c'est dans ce but que l'on a introduit une amélioration pendant la production : un ressort, rep.157 a été monté entre la tige rep.123 et l'étrier de montage rep.306, ceci permettant au bouton de soulèvement d'être tiré en position de repos (voir fig.1).
Numéro de code de ce ressort : 4822 492 30853.

c. A partir de l'estampillage PW01, on a monté un mécanisme totalement modifié sur les appareils (voir fig.2).
L'amortissement du bras de lecture dans sa chute est obtenu ici en montant un anneau métallique rep.159 qui tourne entre deux anneaux de laiton, rep. 160a et 158. A cet effet on a aussi modifié le disque du mécanisme rep.118. Les surfaces de frottement des rep.158, 159, 160a et 118 sont lubrifiées à l'huile de silicone, numéro de code : 4822 390 10045.
Numéro de code du disque modifié rep.118 : 4822 528 30098 (*)
Numéro de code de l'anneau rep.158 : 4822 528 20146
Numéro de code de l'anneau rep.159 : 4822 528 20145
Numéro de code du collier de serrage rep.161 : 4822 530 70186.

d. Du fait qu'avec le mécanisme "métallique" subsistait la possibilité que la vitesse d'abaissement ne soit plus exactement dans les limites requises, la solution a été de monter une commande asservie.
Ainsi, le bouton pour le soulèvement du bras de lecture rep.152 est couplé directement avec la tige rep.123 (voir documentation).
La vitesse d'abaissement du bras de lecture est ainsi réglable directement à l'aide du bouton de soulèvement rep.152.

Note :

Si sur une des versions mentionnées le fonctionnement laissait à désirer, on pourra y remédier en ajoutant le mécanisme "asservi".
Dans ce cas, le mécanisme rep.152 (voir doc.) est à coupler directement à l'aide d'une patte de soudage à la tige rep.123. La vitesse d'abaissement dépend ainsi du maniement du bouton rep.152.

Conversion :

- a. Placer le bouton de commande rep.152 (fig.3) en position médiane.
- b. Placer une patte de soudage courbée (comme indiqué fig.3) sur l'extrémité A de la tige de soulèvement rep.123.

c. A l'aide d'une pince, par exemple, recourber les extrémités de la patte de façon que la tige de soulèvement ait 0,5 - 1,5 mm de jeu (voir fig.4).

Si après cette transformation, le bouton de soulèvement ne revient pas tout à fait en position de repos, il se pourrait que la roue intermédiaire ne se libère pas du plateau tournant et que le moteur ne se déclenche pas. Dans ce cas, la patte A de l'étrier de basculement rep.105 (fig.5) doit être recourbée pour que :

- a. le commutateur secteur soit enclenché
- b. la roue intermédiaire soit libérée.

e. Le dispositif de soulèvement représenté fig.6 est une version améliorée de la version mentionnée sous c.
 A cet effet on a fixé un disque de feutre supplémentaire imprégné d'huile de silicone sous la plaquette rep.160b (fig.6).
 Ce disque est percé de trous et le disque de soulèvement rep.118 muni d'entailles.

| | |
|---|----------------------|
| Numéro de code du disque de soulèvement rep.118 | : 4822 528 30098 (*) |
| Numéro de code du disque rep.158 | : 4822 528 20146 |
| Numéro de code du disque rep.159 | : 4822 528 20145 |
| Numéro de code rondelle élastique rep.161 | : 4822 530 70186 |
| Numéro de code du silicone | : 4822 390 10045. |

(*) Le disque de soulèvement rep.118, fourni désormais par le Service sous le numéro de code : 4822 528 30098, peut être monté dans tous les appareils dont question.

Concerne : B. Tige d'arrêt modifiée, rep.136

Les appareils à partir de l'estampillage PW02 possèdent une tige, rep.136 modifiée.
 Numéro de code de la nouvelle tige : 4822 535 90728.

Motif : amélioration du mécanisme d'arrêt.

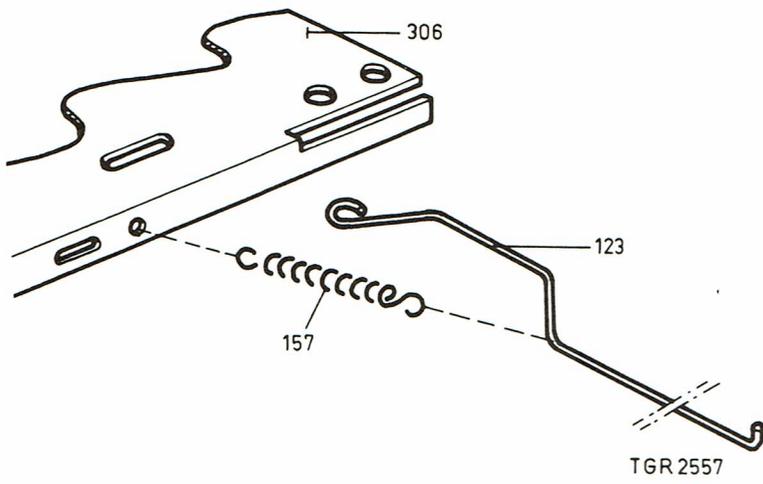


Fig. 1

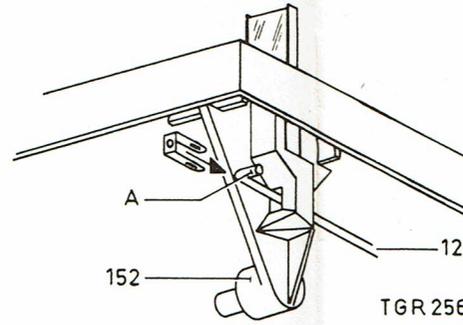


Fig. 3

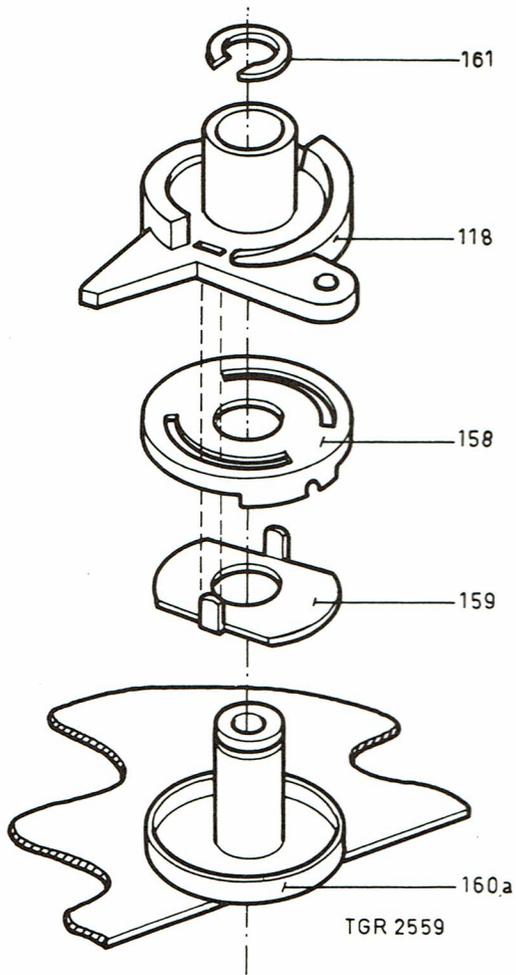


Fig. 2

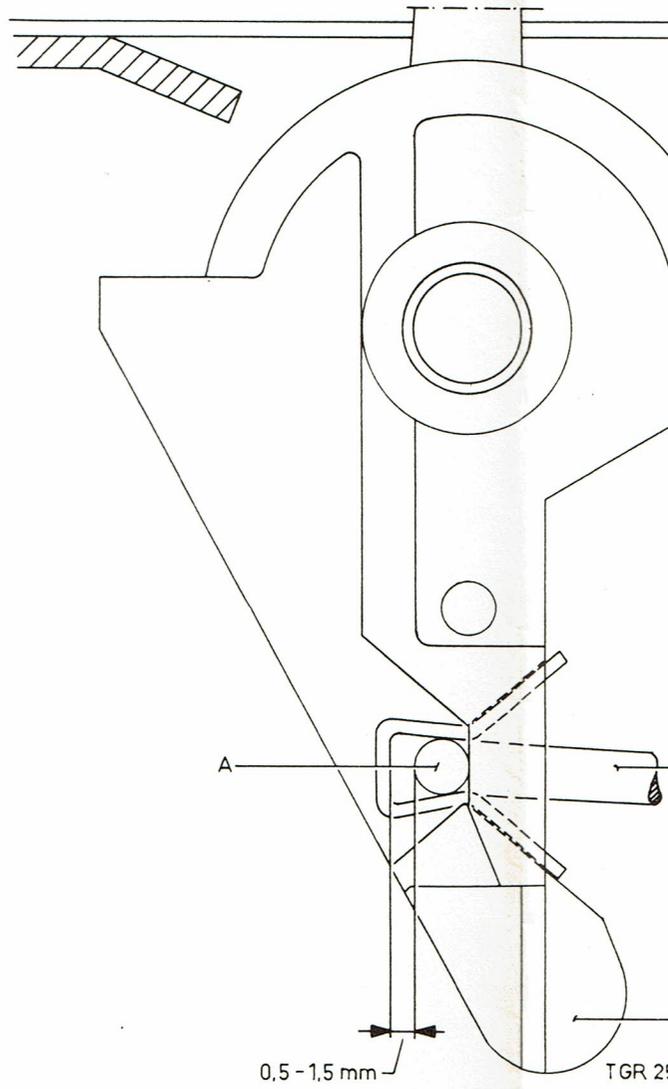


Fig. 4

123

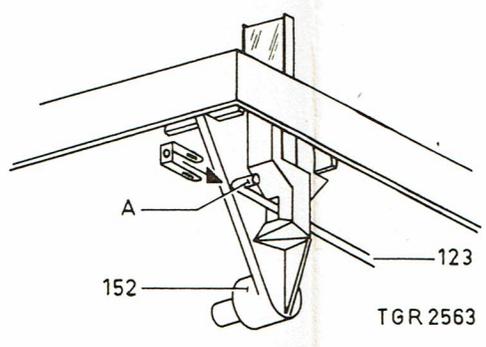


Fig. 3

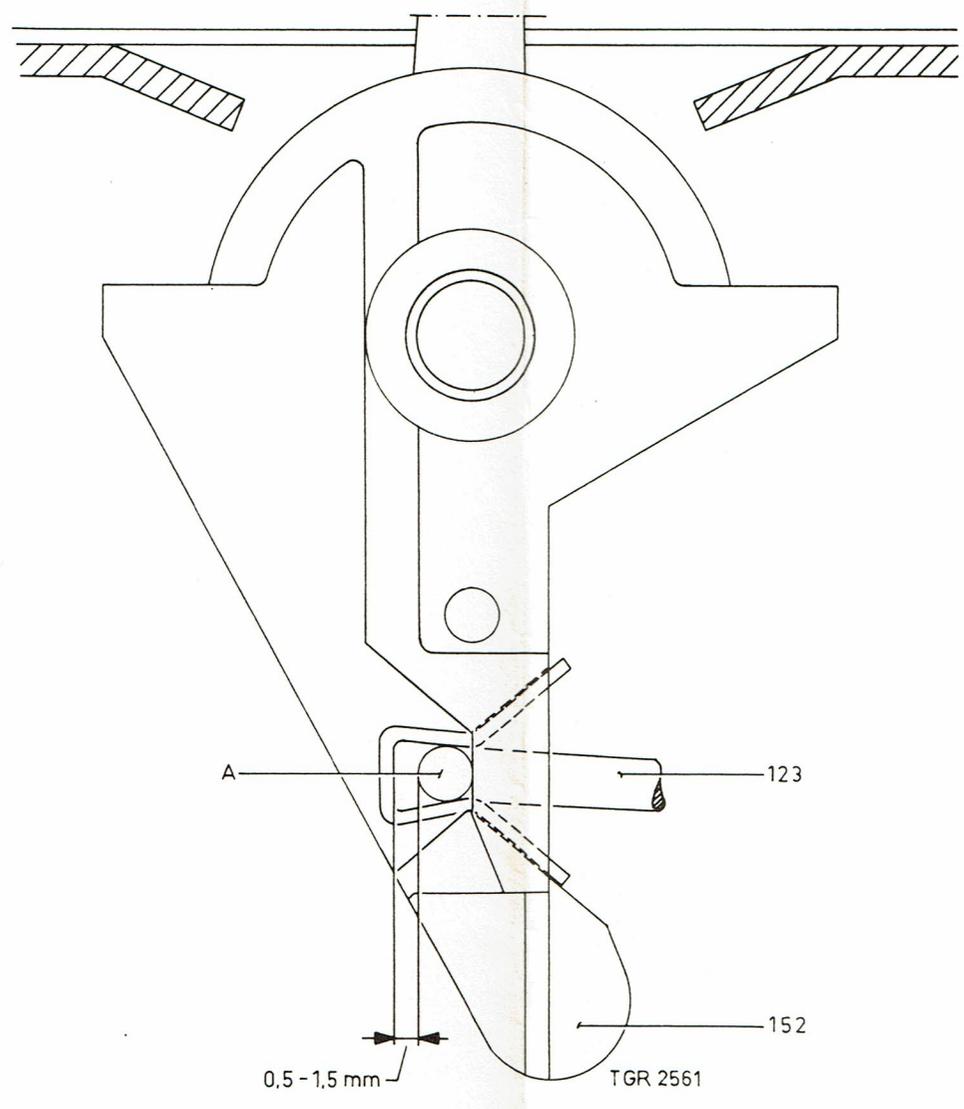
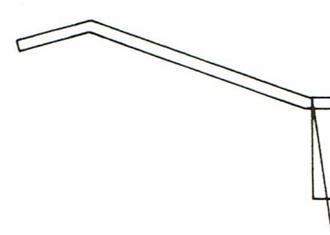


Fig. 4



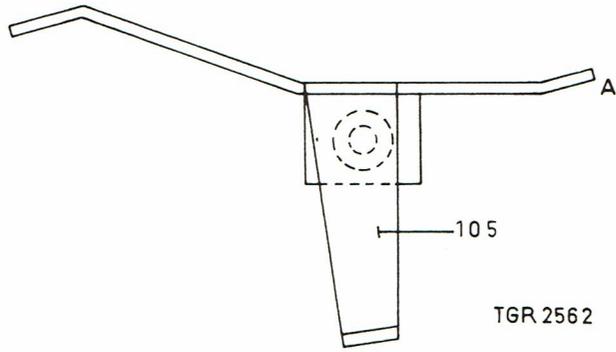


Fig. 5

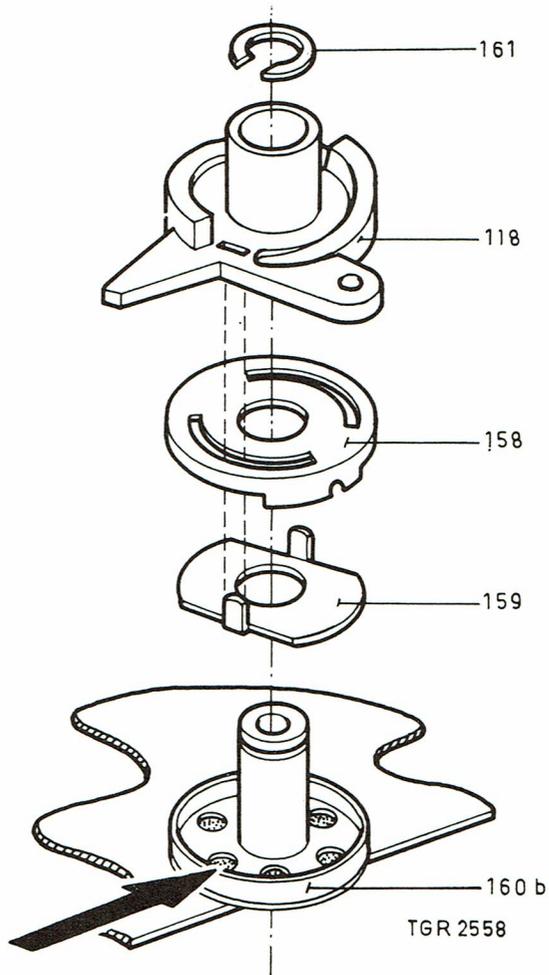
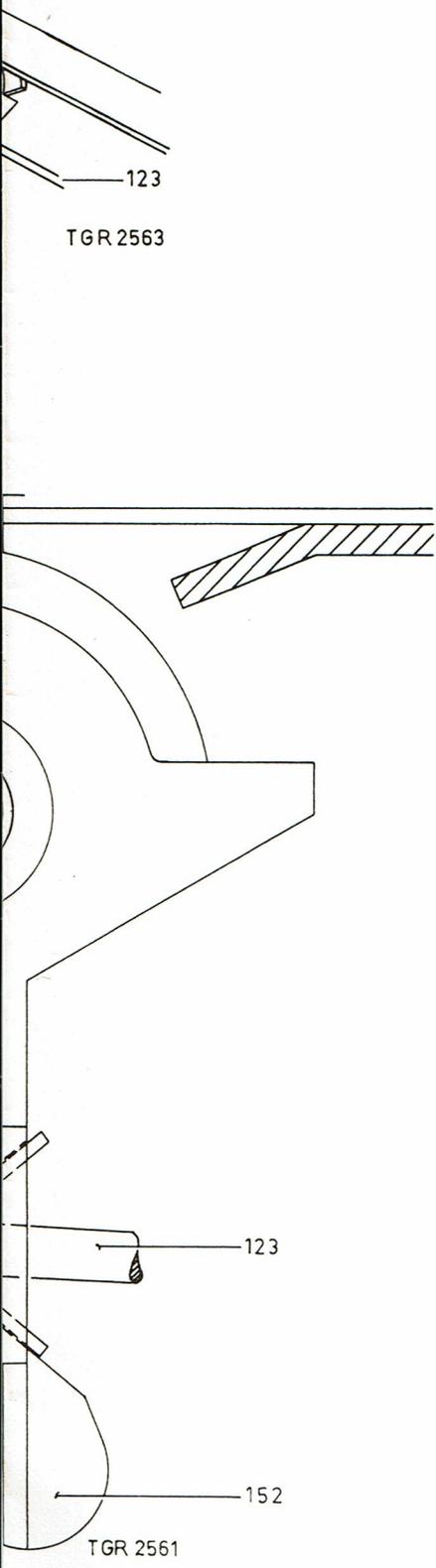


Fig. 6